

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 88 (1991)
Heft: 11-12

Vorwort: Éditorial
Autor: Crausaz, Emile

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL

Cher Mouch'ti

Le mois passé je te disais que, comme Diogène, je cherchais un lecteur du JSA. Le dernier bulletin, tu ne me croiras peut-être pas, mais il n'y a eu à nouveau que cinq lecteurs. Pour ma part, si j'arrive à faire plaisir déjà à deux lecteurs je suis satisfait, car il n'est pas possible de contenter tout le monde.

Mais, plus grave, depuis le N° 5 du mois de mai, dans la rubrique «Convocations des sections», j'ai informé toutes les sections, dans cinq JSA, que suite à une décision de l'AD du mois de mars il n'y aurait qu'un seul bulletin pour les mois de novembre et décembre. Eh bien, quatre responsables de section n'ont jamais lu cette rubrique depuis le mois de mai...

Enfin, passons... J'ai heureusement des choses beaucoup plus intéressantes à te dire. Par exemple, dans ce journal tu apprendras que c'est un Suisse d'Aigle qui a donné son nom à la plus ancienne abeille conservée dans l'ambre gris retrouvé dans la Baltique, près de Gdansk. Tu apprendras également qu'en 1896 il y avait en Suisse 44 583 apiculteurs qui possédaient 253 108 colonies. Actuellement le nombre de colonies n'a pratiquement pas changé, mais celui des apiculteurs a diminué de plus de moitié. Tu apprendras aussi qu'en 1900 le prix de détail d'un kilo de miel était de 2 francs-or, alors qu'en 1913 — donc avant la Première Guerre mondiale — le prix d'un kilo de sucre était de 33 centimes et que le kilo de miel se vendait entre 2 francs et 2 fr. 50.

Toutes ces informations, et bien d'autres encore, tu les trouveras dans un nouveau livre qui vient de sortir de presse et dont je me suis permis, avec l'autorisation de l'éditeur, de te faire connaître quelques passages. Comme tous les livres d'apiculture, tu pourras te le procurer auprès de la Librairie apicole romande à Saint-Aubin (NE).

Pour les jeunes, afin de leur faire comprendre l'intérêt de l'apiculture, je parle du livre de Maurice Frainier, qui fera découvrir à plus d'un jeune toutes les joies de l'élevage des mouches à miel.

Pour terminer, avec tout le comité de la SAR, je te souhaite une bonne fin d'année et au plaisir de te retrouver en pleine forme pour le premier bulletin de 1992, qui paraîtra au début de février.

Votre mouch'ti Emile